

## 第十四课 问候与相识

### الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ تَحِيَّاتٌ وَتَعَارُفٌ

الْحَوَارُ:

١- أَنَا سَعِيدٌ بِمَعْرِفَتِكَ

أَحْمَدُ - مَسَاءً ائْخِيرُ، يَا خَالِدُ.

خَالِدُ - مَسَاءً ائْخِيرُ، يَا أَحْمَدُ.

أ- إِسْمَحْ لِي أَنْ أُقَدِّمَ لَكَ صَدِيقِي شَادِيَةَ.

这里的 **إِسْمَحْ** 是命令式动词。命令式动词从现在式动词派生。命令式动词的派生规则是：

1. 抬头（去掉现在式标志） **سَمِحَ** ← **يَسْمَحُ** ← **سَمَحَ**
2. 去尾（改现在式动词词尾的合口符为静音符） **سَمَحَ** ← **سَمَحْ**
3. 戴帽子（三母简式动词直接加 **ا**） **إِسْمَحْ**

这里的 **أَنْ** 叫做“词根性虚词”（也称为“根化虚词”），使其后的现在式词尾标开口符，**أَنْ** 引导的句子作 **إِسْمَحْ** 的宾语。在阿拉伯语法里，**أَنْ أُقَدِّمَ** 相当于词根 **تَقَدَّمَ**。

خ- أَهْلًا وَسَهْلًا!

شَادِيَّةٌ- أَهْلًا بِكَ!

أ- هَذَا خَالِدٌ، زَمِيلِي فِي فَصْلِي وَاحِدٍ.

خ- أَنَا سَعِيدٌ بِمَعْرِفَتِكَ.

ش- أَنَا مَسْرُورَةٌ بِلِقَائِكَ.

خ- مِنْ أَيِّ بَلَدٍ جِئْتِ؟

这里的介词 بِ 表原因:

بِمَعْرِفَتِكَ

بِلِقَائِكَ

جاء...من 是固定搭配，在疑问句里介词置于疑问代词之前。

سورية 是从属名词，派生自普通名词。

سورياً + سي = سُورِي م سورية

مصر + سي = مِصْرِي م مِصْرِيَّة

ش - جِئْتُ مِنْ سُورِيَا. أَنَا سُورِيَّة.

أ- شَادِيَّةُ أُسْتَاذَةٍ سُورِيَّةٍ تَدْرِسُ الْآنَ فِي جَامِعَةِ بَكِين.

+ حَضْرَةٌ 后接第二人称

属格接尾人称代词表  
尊敬，相当于“……阁下”。

خ- هَلْ حَضْرَتُكَ مُسْلِمَةٌ؟

ش- (الْحَمْدُ لِلَّهِ) نَعَمْ، أَنَا مُسْلِمَةٌ.

خ- مَرْحَبًا بِكَ. فُرْصَةٌ سَعِيدَةٌ.

ش- فُرْصَةٌ سَعِيدَةٌ.

残缺动词 لَيْسَ 加在名词句之前，使原名词句起语不变，述语变宾格。表示“什么地方没有什么”。这个残缺动词只有过去式，没有现在式、命令式。

## ٢- هُوَ لَيْسَ مَوْجُودًا

(يُرِيدُ خَالِدٌ مُقَابَلَةَ عَامِرٍ، عَمِيدٌ كَلِيَّةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِالْجَامِعَةِ. فَذَهَبَ إِلَى مَكْتَبِهِ.

عميد كلية اللغة العربية 连环正偏组合，是 عامر 的同位语。

وَاسْتَقْبَلَتْ خَالِدًا سِكْرَتِيْرَةً الْمَكْتَبِ.)

السِّكْرَتِيْرَةُ- السَّلَامُ عَلَيْكُمْ!

خَالِدٌ- وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ.

مُقَابَلَةَ عَامِرٍ 这个正偏组合的正次和偏次是动宾关系，正次表动作，偏次表宾语。

我们前面学过的正偏组合 حُجْرَةُ الدَّرْسِ 的正次和偏次是所属关系，正次属于偏次。

س - مَنْ حَضَرْتُكُمْ؟

خ - أَنَا خَالِدٌ، صَدِيقُ الْأُسْتَاذِ عَامِرٍ.

أَيَّ خِدْمَةٍ

“需要帮忙吗？”

س - أَهْلًا وَسَهْلًا! أَنَا سِكْرَتِيرَةُ الْكَلِيَّةِ. أَيَّ خِدْمَةٍ؟

خ - أَهْلًا بِكَ. أُرِيدُ مُقَابَلَةَ الْأُسْتَاذِ عَامِرٍ لِأَمْرِ مِهْمٍ. هَلْ هُوَ مَوْجُودٌ؟

س - آسِفَةٌ، هُوَ لَيْسَ مَوْجُودًا الْآنَ.

خ - لَوْ سَمَحْتَ، مُمْكِنٌ أَنْ تَقُولِي لَهُ: صَدِيقَهُ خَالِدٌ يَرِيدُ مُقَابَلَتَهُ.

词根性虚词 أَنْ 使后面的现在式标  
宾格，当现在式动词有表示双数的  
ن、第三人称阳性复数的 ن、第二  
人称阴性单数 ن 时，ن 要省略。

أَنْ يَقُولُوا (يَقُولُونَ)، يَقُولَا (يَقُولَانِ)،

تَقُولَا (تَقُولَانِ)، تَقُولِي (تَقُولِينَ)

以 أَنْ يَكْتُبَ 为例:

يَكْتُبُ	تَكْتُبُ	تَكْتُبِي	أَكْتُبُ
يَكْتُبًا	تَكْتُبًا	تَكْتُبِي	
يَكْتُبُوا	يَكْتُبْنَ	تَكْتُبْنَ	نَكْتُبُ

س - حَسَنًا، مَتَى وَآيْنَ؟

خ - صَبَاحَ غَدٍ عِنْدَ مَكْتَبِهِ، مُمْكِنٌ؟

س - حَاضِرَةٌ. اِبْلَغْهُ.

خ - شُكْرًا، إِلَى اللِّقَاءِ.

س - لَا شُكْرَ عَلَيَّ وَاجِبٍ. إِلَى اللِّقَاءِ.

كَلِمَةُ طَالِبٍ

الْأَسَاتِذَةُ الْمُحْتَرَمُونَ:

الزُّمَلَاءُ الْأَعْرَاءُ:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ!

إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُقَدِّمَ لَكُمْ أَسَاتِدَتِي وَزُمَلَائِي.

الأُسْتَاذُ خَالِدٌ جَاءَ مِنْ مِصْرَ، وَهُوَ مِصْرِي. هُوَ خَيْرُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. يَدْرِسُ

المُحَادَثَةَ وَالْأَدَبَ الْعَرَبِيَّ.

الأستاذة شادية جاءت من سوريا، وهي سوية. هي أستاذة زائرة. تدرس

التاريخ العربي.

中国的地名、人名除了约定俗成的用

法外，均用阿语字母拼写即可。

像 (بكين، شانغهاي) 两地名已被阿

拉伯人熟知，不能另行拼写。

الأستاذ سعاد أستاذة صينية. تدرس القراءة.

هؤلاء أساتذة ممتازون مجدون.

هذا سمير. جاء من داليان. وهذه سميرة. جاءت من شانغهاي. هما زميلان

جديدان شيطان، إتحقا بالجامعة قبل شهر.

هَاتَانِ طَالِبَتَانِ مُتَفَوِّقَتَانِ، اِتَّحَقَّتَا بِالْجَامِعَةِ قَبْلَ شَهْرٍ أَيْضًا.

هُؤَلَاءِ زُمَلَائِي. كُلُّهُنَّ طَيِّبُونَ. نَدْرُسُ فِي فَصْلِ وَاحِدٍ.

فِي فَصْلِنَا تِسْعَةَ عَشَرَ طَالِبًا وَطَالِبَةً. مِنْهُنَّ عَشْرَةُ طُلَّابٍ وَتِسْعُ طَالِبَاتٍ.

نَحْنُ طَلَبَةٌ جَدِيدَةٌ. نَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَعِلْمًا أُخْرَى. نَجْتَهِدُ فِي دِرَاسَتِنَا. نَحْتَرِّمُ

أَسَاتِدَتَنَا. يُحِبُّ بَعْضُنَا بَعْضًا، وَيُسَاعِدُ بَعْضُنَا بَعْضًا. فَصْلُنَا مِثْلُ أُسْرَةٍ سَعِيدَةٍ كَبِيرَةٍ.

شُكْرًا لَكُمْ!